

REGIONE DEL VENETO



ULSS9  
SCALIGERA

OSPEDALE DI BUSSOLENGO

# CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA SEMPLICE DIPARTIMENTALE DI  
OCULISTICA



**Direttore: Dott. MICHELE MARRAFFA**

Coordinatore infermieristico: I.P. Paola Gaburro

Ospedale di Bussolengo - piano IV  
Tel. 045 6712684 fax: 045 6712724

E-mail: [oculistica@aulss9.veneto.it](mailto:oculistica@aulss9.veneto.it)

## ÉQUIPE

Direttore: Dott. Michele Marraffa

Personale medico:

Dott.ssa Maria Grazia Crivellari

Dott.ssa Gaia Martini

Dott. Pierluigi Piccoli

Dott. Marco Rossato

Dott. Stefano Volpi

Personale infermieristico:

I.P. Carmen Danieli

I.P. Maria Cristina Lonardi

## ATTIVITÀ

La vista è un bene inestimabile. L'Unità Operativa Semplice Dipartimentale (UOSD) di Oculistica si occupa della prevenzione e della cura delle affezioni dell'apparato visivo, sia sotto l'aspetto medico, che chirurgico.

A. L'attività medica è garantita da visite e servizi, che si avvalgono di strumentazioni sofisticate, le quali necessitano di professionalità e competenza per la loro utilizzazione e interpretazione.

B. L'attività chirurgica è volta alla cura di patologie come: cataratta, patologie della cornea, glaucoma, lesioni da trauma, patologie delle vie lacrimali, patologie degli annessi.

C. L'attività laser mette a disposizione degli utenti un servizio per:

- Trattamento di lesioni regmatogene della retina;
- Trattamento della retinopatia diabetica;
- Trattamento di complicanze retiniche vascolari;
- Trattamento del glaucoma;
- Trattamento di postumi degli interventi per cataratta.

## SERVIZI OFFERTI

Le attività sono fornite sia come prestazioni ambulatoriali, che in regime di ricovero ospedaliero ordinario e di *day surgery*.

Il regime che regola l'erogazione delle prestazioni è regolamentato da norme regionali che tengono conto delle condizioni del paziente, della necessità di assistenza medico-infermieristica e della patologia.

### PRESTAZIONI AMBULATORIALI

Le attività e i servizi di tipo ambulatoriali relativi a visite ed esami vengono svolte presso il poliambulatorio, sito al piano terra dell'Ospedale Orlandi di Bussolengo.

Le prestazioni ambulatoriali fornite sono:

- Visita oculistica
- Visita ortottica
- Esercizi ortottici
- Esame della motilità oculare
- Test di Hess
- Campo visivo computerizzato
- Autorefrattometria
- Tonometria
- Pachimetria
- Ecografia oculare
- Ecobiometria del bulbo oculare
- Gonioscopia
- Microscopia endoteliale
- Topografia corneale
- Studio del film lacrimale (test di Schirmer e But)
- Valutazione del deflusso delle vie lacrimali
- Laser terapia per malattie della retina (retinopatia diabetica, fori, lacerazioni, complicanze da trombosi retinica, ecc...)
- Laser terapia selettiva per il glaucoma
- Capsulotomia Yag laser per trattamento della cataratta secondaria
- Angiografia retinica con Fluorescina (FAG)
- Tomografia a Coerenza Ottica (OCT)
- Esame delle maculopatie
- Retinografia

- Test di Ishihara per discromatopsie
- Esame del fundus oculare
- Esoftalmometria
- Controlli post-intervento

#### INTERVENTI CHIRURGICI IN REGIME DI RICOVERO DI *DAY SURGERY*

Alcune prestazioni possono essere effettuate in regime di *day surgery*, con dimissione in giornata o degenza della durata massima di una notte:

- Interventi per cataratta con impianto di cristallino artificiale per particolari condizioni
- interventi per glaucoma
- Interventi sulla retina
- Interventi della macula
- Interventi delle palpebre

#### INTERVENTI CHIRURGICI IN REGIME DI RICOVERO ORDINARIO

In regime di ricovero ordinario vengono eseguiti i seguenti interventi:

- Interventi per glaucoma
- Interventi sulla retina
- Interventi sulla cornea
- Interventi per strabismo
- Interventi in urgenza

#### INTERVENTI CHIRURGICI IN REGIME AMBULATORIALE

Presso l'Ospedale Orlandi di Bussolengo è attivo un servizio di chirurgia ambulatoriale per la cura di patologie che non richiedono degenza.

Per accedere a tale servizio è necessario aver già eseguito una prima visita presso uno specialista della UOSD di Oculistica di Bussolengo o altro specialista oculista esterno, che indichi la patologia e l'intervento consigliato.

Gli interventi eseguiti in regime di convenzione sono:

- Interventi per cataratta con impianto di cristallino artificiale
- Iniezioni intravitreali per maculopatia
- Asportazione di calazio
- Asportazione di neoformazioni congiuntivali e palpebrali
- Asportazione di pterigio
- Elettrodepilazione della palpebra per ciglia in trichiasi

## COLLABORAZIONE CON FONDAZIONI

L'unità operativa lavora a stretto contatto con la fondazione "Banca degli Occhi del Veneto" per quanto riguarda la cura delle patologie corneali che necessitano di trapianto della cornea.

## MODALITÀ DI ACCESSO

Per prenotare prestazioni ambulatoriali, in convenzione, telefonare al Cup, n. 045 6338181, dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 17.30, il sabato dalle 8.00 alle 12.30.

Per prenotare prestazioni ambulatoriali, in libera professione, telefonare al Cup, n. 045 6338222, dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 17.30, il sabato dalle 8.00 alle 12.30.

Per prenotare prestazioni ambulatoriali, sia in convenzione che in libera professione, telefonare ai poliambulatori al n. 045 6712159, dal lunedì al venerdì dalle 11.30 alle 12.30.

Il ricovero in *day surgery* viene proposto da uno dei medici dell'unità operativa o su indicazione di uno specialista esterno.

La prenotazione dell'intervento può essere fatta personalmente, presentandosi al reparto dell'Ospedale di Bussolengo in orario antimeridiano oppure telefonicamente al numero 045 6712684 dalle ore 11.00 alle ore 14.00, tutti i giorni dal lunedì al venerdì. Al momento della prenotazione saranno fornite informazioni circa dove presentarsi, il giorno e la documentazione richiesta.

A completamento delle indagini pre-operatorie si accede al ricovero programmato.

Per quanto riguarda il ricovero ordinario, gli esami pre-operatori, relativi ad interventi chirurgici programmabili, vengono eseguiti due settimane prima dell'intervento, in regime di pre-ricovero. Il giorno in cui il paziente dovrà sottoporsi agli accertamenti clinici, si presenterà a digiuno in reparto alla data e all'ora concordata al momento della prenotazione.

L'utente avrà cura di portare con sé tutti i documenti sanitari che riterrà opportuno di esibire al medico al momento della visita.

In particolare dovrà ricordare di presentare:

- Tutta la documentazione oculistica specialistica
- Tutta la documentazione relativa a patologie concomitanti

- Scheda di accesso in ospedale rilasciata dal medico curante
- Prescrizione della terapia in atto
- Tessera sanitaria e codice fiscale

Il ricovero urgente viene disposto dal medico della UOSD di Oculistica in base alla patologia del paziente.

Nel caso in cui il ricovero non sia possibile o siano necessarie cure non eseguibili presso la UOSD di Oculistica, verrà contattata la struttura di destinazione.

Per quanto riguarda gli interventi chirurgici in regime ambulatoriale, il paziente può presentarsi personalmente nel reparto di Oculistica dell'Ospedale di Bussolengo o può telefonare al numero 045 6712684, dal lunedì al venerdì, dalle ore 11.00 alle ore 14.00.

## ULTERIORI INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

### TEMPI DI ATTESA

Il tempo di attesa massimo per le prestazioni di attività divisionale ambulatoriale di oculistica è conforme alla normativa regionale secondo le differenti classi di priorità.

### REFERTAZIONE ESAMI

La refertazione della maggior parte degli esami viene fornita lo stesso giorno in cui vengono effettuati gli esami stessi.

Nel caso in cui siano necessarie elaborazioni particolari, la refertazione è resa disponibile entro un tempo massimo di quindici giorni.

### COSA PORTARE IN CASO DI VISITA

Il giorno stabilito per la visita o esame diagnostico il paziente dovrà portare con sé:

1. Prescrizione del medico curante (impegnativa);
2. Documentazione sanitaria, come: referti di precedenti esami strumentali, prescrizioni di occhiali, documentazione medica che potrebbe risultare utile;
3. Codice fiscale e tessera sanitaria.

### IN CASO DI URGENZA ...

In caso di urgenza è possibile ottenere con tempestività le prestazioni oculistiche necessarie, rivolgendosi al Pronto Soccorso.

## IN CASO DI INTERVENTO ...

Gli interventi chirurgici possono essere effettuati in modalità di regime di ricovero in *day surgery*, di ricovero ordinario o di ricovero ambulatoriale.

Le indicazioni a seguire l'una o l'altra modalità dipendono dalle condizioni cliniche che attengono allo stato di salute generale del paziente ed alla complessità dell'intervento.

## IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per il 2019 la UOSD di Oculistica, allo scopo di far sentire la struttura più vicina alle esigenze dell'utente, assume l'impegno di facilitare l'accesso alle cure, incrementando il numero delle prestazioni erogate.





## L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمتترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译, 您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se você precisa de um intérprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उपलब्ध है।

### PER INFORMAZIONI

**OSPEDALE  
DI SAN BONIFACIO**

e-mail: [mfasoli@aulss9veneto.it](mailto:mfasoli@aulss9veneto.it)

**OSPEDALE  
DI LEGNAGO**

e-mail: [giuliana.mantovani@aulss9veneto.it](mailto:giuliana.mantovani@aulss9veneto.it)

**OSPEDALI DI  
BUSSOLENGO-VILLAFRANCA**

e-mail: [gfranzon@aulss9veneto.it](mailto:gfranzon@aulss9veneto.it)



Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.  
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,  
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,  
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio  
(Tribunale dei Diritti del Malato - Cittadinanzattiva - sezione di Verona).

Data di redazione e approvazione: 5 febbraio 2019